

## معنى الـهـيـ

توهـنـكـوـ

سودـهـ سـوـكـوـ اـبـدـ كـوـ توـمـفـعـ بـرـتـدوـهـ.  
دـبـاـوـهـ تـاـعـنـمـوـ تـرـهـمـفـ جـأـوـهـ.

سيـفـ بـرـلـاـغـيـرـ چـهـياـ سـوـچـيـ  
سـرـتـ نـعـمـةـ فـنـوـهـ تـرـسـاجـيـ  
دـهـمـفـارـنـ بـوـمـيـ مـاسـيـهـ تـرـنـتـعـ  
جوـكـ مـتـهـارـيـ بـوـلـ دـانـ يـيـشـ

دـمانـ لـعـكـهـ ظـاهـرـ دـانـ باـطـنـ.  
دـكـاـوـلـ دـايـرـيـعـ كـرـاـمـاـ كـاتـبـينـ.

تـيـدـقـ تـرـنـيـلـاـيـ بـوـدـيـمـوـ مـلـيـمـفـهـ  
فـدـ تـاـعـنـكـوـ مـنـادـهـ فـاتـهـ.

سـمـواـنـ اـيـتـ فـرـچـوـمـاـ سـمـاتـ مـ  
كاـوـ هـاـنـ بـرـهـارـفـ اـوـسـهـ لـوـفـ.  
دـالـمـ سـوـاسـاـنـ دـورـجـانـ مـغـيـبـعـ  
چـهـيـامـوـ سـوـچـيـ منـجـادـيـ لـمـبـعـ

شـكـورـ، شـكـورـ . . . . !  
جـأـوـهـلـهـ اـكـوـ درـيـ تـرـچـبـورـهـ  
دـفـرـلـيـمـبـاهـنـ يـعـ هـيـنـاـ  
بـرـسـالـوـهـ اـيـتنـ دـدـنـيـاـ يـعـ فـناـ.

سامـرـ سـنـجاـ سـيـقاـفـورـاـ

دانـ اوـلـهـ كـرـانـ شـرـيـعـةـ اـسـلـامـ، دـشـرـيـعـتـكـنـ اـتـوـقـ  
مـوـجـودـكـنـ كـمـصـلـحـاتـنـ مـأـنـسـيـ، مـكـ دـغـنـ سـنـدـيـرـيـنـ  
شـرـيـعـةـ اـسـلـامـ مـنـوـاقـ سـكـلـ يـعـ مـنـدـاـتـقـكـنـ مـضـرـةـ  
باـكـيـ مـأـنـسـيـ. اـيـنـلـهـ سـبـيـثـ شـرـيـعـةـ اـسـلـامـ مـغـحـرـاـمـكـنـ  
”خـبـائـثـ“ (سـكـلـ يـعـ بـورـوقـ) دـانـ مـنـكـهـ  
”جـرـائـمـ“ (سـكـلـ فـرـبـوـاـتـنـ جـاهـهـ). دـانـ مـنـتـهـكـنـ  
كـيـتـ مـنـجـأـوـهـكـنـ دـيرـيـ درـيـ سـكـلـ يـعـ دـحـرـاـمـكـنـ.  
سـسـوـاـتـ يـعـ مـنـدـاـتـقـكـنـ مـضـرـةـ اـفـبـيلـ فـدـسـوـاـتـ  
كـتـيـكـ مـنـدـاـتـقـكـنـ مـنـفـعـةـ دـانـ بـهـوـاـ مـنـفـعـتـنـ اـيـتـ لـبـهـ  
قـوـاـهـ درـيـ مـضـرـتـنـ، بـرـاوـبـهـلـهـ حـكـومـ، لـاـلوـ مـنـجـادـيـ  
بـوـلـهـ فـدـ حـالـ تـادـيـنـ دـحـرـاـمـكـنـ. اـتـسـ دـاـسـرـ اـيـنـلـهـ  
شـرـيـعـةـ اـسـلـامـ مـغـحـلـاـلـكـنـ بـرـباـكـيـ ٢ـ رـوـفـ يـعـ حـرـامـ  
بـيـلاـ دـكـهـنـدـقـكـيـ اوـلـهـ ضـرـورـةـ. اـتـسـ دـاـسـرـ اـيـنـ  
فـوـلـ تـرـلـقـنـ قـاعـدـهـ: ”الـضـرـورـاتـ تـبـيـحـ الـمـحـظـورـاتـ“  
(ضـرـورـةـ ٢ـ اـيـتـ مـعـهـارـوـسـكـنـ فـرـ كـارـ ٢ـ يـغـدـلـارـعـ  
ـفـ). اـتـسـ دـاـسـرـ اـيـنـ جـوـكـ دـبـوـلـيـهـكـنـ اـرـقـ اـتـوـقـ  
اوـبـةـ دـالـلـاـسـ ضـرـورـةـ، سـبـكـيـمـانـ دـبـوـلـيـهـكـنـ مـاـكـنـ  
بـغـكـيـ كـتـيـكـ تـرـفـقـسـاـ، مـكـ بـرـ دـاـسـرـ كـفـدـ قـاعـدـهـ اـيـنـ  
اـنـدـاـيـنـ مـقـلـوـاـرـكـنـ دـارـهـ يـعـ بـأـيـكـ درـيـ بـدـانـ يـعـ  
بـأـيـكـ اـتـوـقـ دـمـاـسـوـقـكـنـ كـدـالـمـ بـدـانـ سـسـئـوـرـعـ  
يـعـ سـاـكـيـةـ، حـرـامـ فـدـ اـصـلـ حـكـومـ مـنـجـاتـيـ بـوـلـهـ  
دـانـ جـائـزـ دـالـلـاـسـ مـصـلـحـةـ مـغـهـنـدـقـكـيـ.

دـمـكـيـنـلـهـ حـاـصـلـ فـتـافـنـ جـلـ كـيـتـ مـنـورـتـيـ فـهمـ  
كـوـلـقـنـ يـقـكـدـوـاـ. اـدـفـونـ جـلـ كـيـتـ مـنـورـتـيـ الـيـرـانـ  
فـهـمـ يـعـ كـتـيـكـ مـكـ مـسـئـلـهـ اـيـنـ لـبـهـ تـرـعـ لـاـيـ  
كـادـأـنـ، يـأـيـتـ بـوـلـهـ اـصـلـ سـهـاجـ تـيـدـقـ مـنـدـاـتـقـكـنـ  
مـضـرـةـ، بـأـيـكـ باـكـيـ يـعـ دـامـبـيلـ دـارـهـنـ، مـاـهـوـ فـوـنـ  
باـكـيـ يـعـ مـنـرـيـمـاـ دـارـهـ.

ربـناـ اـتـاـ فيـ الدـيـاـ حـسـنـةـ وـفـيـ الـاـخـرـةـ حـسـنـةـ  
وـقـنـاـ عـذـابـ النـارـ.

[دـفـتـيـقـ درـيـ مجلـهـ ”مـيـديـاـ“ سـوارـاـ مـهـاـسـيـسـوـاـ .  
اسـلـامـ جـوـقـجـاـكـرـتـاـ بـفـ.قـ.قـ.]

## و کیل فارلینمنه اندونیسیا دموکتو — سبیوغن دری موک ۹



ستنتیاس سجود کفده الله — منتجوکن اومه اسلام  
دفو لند او تارا ماسیه قواه ایمانش سکالیفون مریک  
چوب دکومیو نیسکن. منوره کتراغن مریک  
دسان اد بیراف راتوس اورغ سماج.

\*

ایت، سای بر کیمین بهو افراد مین دنیادان کسلامتن  
تیف ۲ بقسا هپاله دافه چافی او له ماسیخ ۲  
اورغ ایت افبیل اد کرجسام دسلوره دنیا يع  
ددادرکن کفده کتوهانه — کتاش.

ادسانو فر کارا يع فاتوه راسان دفرهاتی  
ددالم فر جلانن بلیو این تنش فر بحائین یغتریه  
اتتارا بلیو دعن جرو بهاس يع مندو بلیو. تتكل  
بايو بر تان کفده جرو بهاس ایت افکه فغرتین  
اثیس تنش کتوهانه مک جرو بهاس ایت مپتاکن  
بهوا توهن ایت تیدق اد دان فغرتین ایت ههان  
ساتو فراسنگ سماج — بو قتی يع پات بهوا  
فقاچران ۲ يع دان جورکن او له اکام ۲ ایت ایاله  
مختاکن بهوا اکام ۲ ایت همباوا فردامین تنافی يع

41

بکرج ۵۰ جم ایاله داوکر تقد حاصل ۲ یغداده  
اوله اهل تانی ایت سندیری — جک با پق حاصل  
با پقله صفة جم بکرج يع داده او له مریکتیت.  
تتكل دتان تنش لواتنه ۲ دفو لند دان دلاین ۲  
تمفة يع تله دکومیو نیسکن او له رو شیا ایت سودارا  
زین العابدین احمد بر کات بهوا ترغ کلیسا هن ۲  
هیدوف مریکتیت سمیمیعن اد تراوتام دفو لند  
ددالهان جیوا فتربو ۲ فولند ایت تیدق اکن داده  
دلوتور دان دبتور دعن بکیتو سماج.

ای مقتاکن جوک بهوا دداره سبله او تارا  
فو لند يع ای ماسیه بر شکور مغتهوی دسان اد  
بیراف راتوس اورغ اسلام يع ماسیه برایمان دان  
طاغه منو نیسکن کو اجیفن ۲ سکالیفون کدو دقکن  
مریک ترلتق داتارا اورغ يع تیدق بر تو هن دان  
عالیم کریستیان.

تتكل دتاش بکیمان فندافتنه ۲ تنش لواتنه ۲  
کنکارا ۲ دیموکراسی دایروفه سرفت جرمن  
فرانس دان ایتالی، سودارا زین العابدین احمد  
بر کات بهوا ای مغه رکای ساغه اتس فکاغن يع  
قواه اتو کرس ترهادف داسر ۲ دیموکراسی  
تنافی اد سفر کارا يع ساغه مروکیکن نکارا ۲ ایت  
یا ایت کرفکالی دسان سین بر لاکو ککاچوان دان  
یع سامفهان يع مروکیکن کفده مصلحة کدو دقکن  
نکارا ۲ ایت.

” تتكل سای ماسوقکی واتیکن بر تمو دعن  
فوف مک تراس فراو باهن ۲ دری عالم اثیس، عالم  
دیموکراسی ماسوق کفده عالم کتوهانه دمان  
او دارالامان دن تندرام افبیل سای منجمفاي فوف.  
سای ساغه کمبیرا منذر دری فوف سندیری يع  
بلیو ساغه مرها تیکن کفده فرستیوا يع سدغ  
بر لاکو داندو نیسیا فد وقت این دان سای، سسده

برلاکو دان دلیمه دمان ۲ تمنه ددالم دنیا این تیدق  
اد فردامین يع جلس — جادي افکه اد کواس  
دری توهن يع توان کتاکن ایت — کات جرو بهاس  
ایت کفدبليو .



مندغرن جوافن ایت بليو مترغکن بهوا توهن  
ارتین فردامين کفدبليو ۲ لain . تنافي فد کامي  
يع اد فردامين يع کكل ابادي ایت هان دلتقکن  
اوله توهن کفدبليو ۳ ملائكة . کامي برکيچين بهوا  
ددالم دنیا این اد ۳ مخلوق ديجاديکن توهن يأیت  
ملائكة يع کرجان بربواه بايك دان کيچيکن دعن  
امان دان سجهترا دان اد فول ابليس يع تجوان  
دان کرجان مرسقکن . کدودقئن کامي سباکي  
مخلوق ایاله داتتارا يع کدوا ایت کامي برفندافة  
بهوا کامي دهيدوف دان دتوکسکن برجواخ اتوق  
مندافة يع بايك دان برجواخ اتوق منجاوهکن  
درفد کجاھتن . دان ایتوله ارتی هيدوف فد کامي  
دان سبب ایت کامي درېي ککواسان اتوق  
براختيار . دان برجواخ مندافة فردامين دان  
کسجهترا آن دنیا . دان دعن تیدق اد فرجواخ  
تیدق اد ارتین هيدوف دان تیدق اکن ددافة کامان  
دان کسجهترا آن دعن بکيتو سماج . روپان  
سوده مندغرن کن کتراغن بليو جرو بهاس ایت مراس  
کلماهن دان درقدان بليو برفندافة بهوا سبنر  
کادآن ایت کورغ فقرتین دان کورغ فمباؤ آن يع  
دبریکن کفدبليو .

سودارازين العابدين مترغکن جوک بهوا فخرتین  
فرسمان حق داتتارا للاکي دعن فرمفوان برلاين  
دعن فقرتین دلاین ۲ تمنه . دانسر فرسمان این  
داساسکن فد داسر "تیدق اد کرج" "تیدق اد  
روتی" . داسر این سوده منجاديکن تيف ۲ اورغ  
مستي بکرج — للاکي فرمفون — توا مودا —  
سموان بکرج اتوق مندافتکن روتی .  
چك ددالم عالم کيت ارتی فرکه وين ایت  
دمعنakan وانیتا مپرهکن ديرین باکي

مسلسلات ۲ دقولند او تارا يع ماسيه قواه  
ایمانش ددالم معهادفي هيمفيتن دانتارا اورغ ۲  
ایيس دان اکام ۲ لain .

\*

دفرليندوغي — سماد ددالم فر بلنجان هيدوف  
سيهاري ۲ اتو فون ددالم کادآن ديرين — دروشيا  
يعدمکين ایت لain کادآن کران فرمفوان جوک اد  
بکرج سفتر للاکي يع تیدق اکن برهارف کفدب  
بنتوان للاکي . دعن کتراغن کادآن این مک بر فاسخن  
داتتارا للاکي دعن فرمفوان ایت تیدق اد فرتاليمن  
لاکي سلاین درف سوك سام سوك — دان کالو  
سوده سوك سام سوك مک بوله بر کمفول دعن \*  
تیدق فایه برنکاح لاکي — تیدق دفتسا اتوق  
مندفتر کن ديری مریک تنشت فرچمفوران ایت .  
کالو سوده سام ۲ تیدق سوك لاکي — مریک  
بوله بر فيسه دان تنداباکي فرچراين مریک ایاله  
کالو ساله سئورغ درف مریک — يع للاکي سنه  
سوك فول کفدب وانیتا لain اتو وانیتا تله سوك  
دان برساتو فول دعن للاکي لain .

## لر سېمۇلۇن كىسبولۇن

— سېمۇغۇن دري موك 6

يۇ دھولۇم كىتەپلىك مەرىيەتلىكىت كىتىي دەغۇن اورۇغلاين.  
دافتەكە اين دجالنىڭ دان اكن مۇواتكىن كەد  
كەدوقدىكەن امنو تىدقەتكەاي منجادىي ساتو سوأىل  
يۇ كچىل يۇ تىدق فاتوا دەكاجىي ماسق 2 اوالە  
فوچق فەفەتلىك امنو .

\* \* \*

فروفىسر عبد القهار مذکور تىشكەن سېيشىنە  
دىسيقاپورا تىلە مېمىيەكىن سلام توان سيد جعفر  
البار كەد صحابىتىنە عىدرۇس توان فۇز دان فەممەن  
مجاه قلم . سلامنى ايت بىر سېمۇغ دەغۇن مەكتەكىن  
كىران فروفىسر عبد القهار مذکور صحابە كەد  
عىدرۇس اي مەنتا سفایي فروفىسر ايت منصىختىكەن  
عىدرۇس بىرھەنەتىي مەڭكەرىتىك . حال اين  
تىتولە مېرىي كىسن بەھوا روفاڭ سسۇدە قلم  
دان ورت دولۇ دەفتەمكەن دەھدەفەن عموم دان  
كەمدىن تربىيە درفەد فەتنە ايت كىران كەرىتىكىن 2  
دەڭالقىكەن سفایي دباڭ، كەمدىن سسۇدە دباڭ  
دبوىكۆۋە دان سترۇسۇن دەغۇن لەكە 2 يۇھىة تەتافى  
قلم دان ورت دباوه فيمەنەن عىدرۇس تەتف  
مەڭكەرىتىك تەتف مېرىي اىيە كەد اوەمە دان سكەن  
لەكە 2 ايت تىدق مەفن دان الحمدللە دەغۇن توھىق  
دان ھەدايە توھن، قلم ماشىيە ھېيدۇف دان منروسىكەن  
توڭىن مېرىي اىيە كەد اوەمە اسلام . دان كىران  
تىدق مەفن ايتولە روفاڭ سسۇدەرا البار مەنتا  
مېمىيەكىن فىن 1 كەد سئورۇغ لوار منصىحاتىي  
كەد عىدرۇس . اورۇغ تەتتۇ برەتاش كەناف البار تىدق  
ماو بىر جەمغا سەندىرىي دەغۇن عىدرۇس سفایي  
برچاڭ دەغۇن بایك دان دەغۇن چارا فەرسەھابىن ؟  
تىدقەتكە دھولۇ كەدوا 2 مەرىك بىر صحابە ؟ دەدال  
فرەكارا اين اورۇغرامى تراوتەمان اورۇغ 2 دەپەرىشىن  
دان داوتارا تانھىملايو دافە مەرھاتىي دان مۇوكىر  
سەندىرىي . دەدال اف 2 حال فۇن فەندىرىن قلم تەتف  
مەڭكەرىتىك كەد فەركارا 2 يەغەندەغۇن بىرلاونى دەغۇن  
دارس دان چىتا 1 اسلام سەفەنەن - تىدق سكەن 2  
سەفترت يەدكتەكىن اوالە فروفىسر عبد القهار ايت .

فروفىسر عبد القهار مذکور رېقىر دري  
يۇ نېير سەيتىي اسلام اندۇنىسىيا دجو قجا تىلە ملاوا  
فرىسىكتۇان تانھىملايو . دىسيقاپورا سەمفە بلىو مېرىي  
چرامەن يۇ دادكەن اوالە اخوان ( كەمدىن چرامە  
ايت دەچىتىا دان دجوال كەد عموم دەغۇن ھەر ك 60  
سین سەنسخە تىمبە 10 سین اتتوق سەتىم فەجادى  
70 سین سەدەغەن كەد اغۇكوت اخوان ھاش دەمتىا  
ھەنترىكەن 20 سین ( اتتوق سەتىم فەسەماج - ف ) .  
ددالىم اوچاڭنىڭ بلىو مەعيەتكەن بىمۇا فەقاچارا 2  
اسلام ايت كالو دەتكەن سكەن 2 سسۇدە تەتتۇ  
اكن مەبنا سىكەن كەدوقدىكەن اسلام . بلىو مەعنەجور كەن  
سفایي ھەندقەلە تەكس لەكە 2 يۇ دامبىل اتتوق  
منجالىنىڭ چىتا 2 اسلام - جاغۇن سكەن 2 سەماج .  
فرایقاتن بلىو اين مەعيەتكەن كەت كەدەف يۇ تىلە  
بىرلاڭ دان دلاڭو كەن اوالە اورۇغ 2 اسلام دەنگەري  
اين . بایك علماءن اتو اورۇغ 2 يۇ بىر فەلەجران اكام  
سالالۇئ بىر فەسان ؟ " كەنامات دەفيچىيەكەن، كەنا فەروءە  
دەكمەفييەكەن " - تىدق بىراني تەكس منجۇقەن  
فەممەنەن 2 يۇ منجالىنىڭ اكماش سكەن 2 . كىران  
دەھدەفەن عموم ، دەف دەغراڭ عموم سکاراڭ  
تىدق اسىيە لەكىي تەردىغۇ كالو فەيمەن 2 يۇ  
بىر اكام اسلام يۇ دەدال اوندەغ 2 فەر توھەن بىرچىتا 2  
" مەنيعەتكەن اكام اسلام " 99 ايت سەندىرىن كلوار  
درفە مسجد بىر دعا دەھدەفەن رامىي مەنتادان كەمدىن  
تەرس سەماج كلوار كەنمەنەن دەنسىيە كەنمەنەن دەغۇڭىيە  
دان سكەنلەن 2 . اين ادكە تەرسا سوق درفە سكەن 2